

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B  
(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Andrea Schützová

Ing. Marcel Ferjo

kontaktné miesto: SME pobočka Košice

adresa: Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice

a

**Nemocnica s poliklinikou n.o. Kráľovský Chlmec**

so sídlom: Nemocničná 1125/18, 077 01 Kráľovský Chlmec

IČO: 45 737 967

zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby  
vedenom Ministerstvom vnútra SR, registrový úrad: Okresný úrad Košice, registračné číslo  
OVVS/6/2012e-mailová adresa: [katarina.groskova@nspkch.sk](mailto:katarina.groskova@nspkch.sk)[sekretariat@nspkch.sk](mailto:sekretariat@nspkch.sk)

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupujú: Ing. Klára Hencelová, riaditeľ

Ing. Katarína Grošková, námestník HTU

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 12****k Zmluve o kontokorentnom úvere číslo 5001/14/24**

(ďalej len „Dodatok“).

**I. Časť****Úvodné ustanovenia**

- 1) Zmluvné strany sú účastníkmi Zmluvy o kontokorentnom úvere číslo 5001/14/24 uzatvorenej dňa 02.06.2014 v znení jej všetkých prípadných dodatkov (ďalej len „Zmluva“).
- 2) Na základe Zmluvy Banka poskytuje Klientovi úver v celkovej dojednanej výške úveru/úverového limitu =233.000,-EUR (ďalej aj len „Úverový limit“), ktorý sa Klient zaviazal splatiť v súlade so Zmluvou.
- 3) Podpísaním tohto Dodatku Klient uznáva, že zaplatí svoj záväzok (dlh) vrátiť úverom poskytnuté peňažné prostriedky vo výške dohodnutej v Zmluve a zaplatí úroky a ďalšie peňažné záväzky podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku v celom rozsahu, a to spôsobom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku.
- 4) Zmluvné strany sa za účelom úpravy vzájomných práv najmä no nie výlučne vo vzťahu k (i) zmene účtu pre splácanie, (ii) zmene spôsobu výpočtu a splatnosti úrokov, (iii) zmene niektorých finančných a nefinančných záväzkov a prípadov porušenia, dohodli na zmene Zmluvy a na vyhotovení úplného znenia Zmluvy v znení týchto zmien a predchádzajúcich dodatkov tak, ako je uvedené nižšie v tomto Dodatku.

**II. Časť****Zmena Zmluvy**

Pôvodné znenie článkov I. až VII. Zmluvy, vrátane jej príloh sa po vzájomnej dohode Zmluvných strán nahrádza s účinnosťou od dňa účinnosti tohto Dodatku novým znením nasledovne:

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Dodatku Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

### Článok I.

#### Výška, účel a podmienky čerpania úveru

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou kontokorentného úveru do výšky úverového limitu =233.000,-EUR (ďalej len "Úverový limit"). Banka otvorí pre Klienta úverový účet, z ktorého bude kontokorentný úver poskytovaný formou napojenia úverového účtu na bežný účet Klienta č. SK87 7500 0000 0040 2949 6626 (ďalej len „Účet“) až do maximálnej výšky Úverového limitu. Čerpanie kontokorentného úveru i jeho splácanie sa uskutočňuje automaticky tým, ako Klient disponuje Účtom, t. j. pri prevode peňažných prostriedkov z Účtu prevyšujúcim zostatok na Účte dochádza k čerpaniu úveru, pri prevode peňažných prostriedkov na Účet je vyčerpaný úver najskôr splácaný. Úver môže byť čerpaný od prvého pracovného dňa nasledujúceho po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania úveru stanovené Zmluvou. Banka poskytuje úver Klientovi na financovanie prevádzkových potrieb Klienta.
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP.

### Článok II.

#### Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 1-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a z marže (prirážky) v pevnej výške 3,16 % p.a.. Úroková sadzba stanovená týmto dohodnutým spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie sa začína v deň účinnosti tohto Dodatku č. 12 a končí v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie začína beh ďalších mesačných období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru, posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Výpočet úrokov uskutočňuje Banka na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov sa Klient zaväzuje platiť vždy posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca a v deň konečnej splatnosti úveru.
- 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť ku dňu konečnej splatnosti úveru v zmysle ustanovenia Článku Záveréčné ustanovenia, ods. 2) Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje najneskôr ku dňu konečnej splatnosti úveru uhradiť Banke aktuálne vyčerpanú časťku Úverového limitu, to znamená, že sa zaväzuje zabezpečiť na Účte také peňažné krytie, aby tento účet vykazoval kreditný zostatok, a to vo výške postačujúcej tiež minimálne k úhrade splatného príslušenstva (úrok, poplatky, záväzková provízia).
- 4) Akékoľvek čiastky splatné podľa Zmluvy sa Klient zaväzuje zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 8 % p.a..
- 5) Klient sa zaväzuje uhrádzať poplatok za obnovu úveru vo výške 0,50 % z aktuálneho úverového limitu, minimálne však vo výške podľa aktuálne platného Sadzobníka Banky, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom nasledujúcim po roku podpisu Zmluvy až do ukončenia zmluvného vzťahu. Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať mesačný poplatok za vedenie úverového účtu vo výške =4,50EUR, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti úveru.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že Klient bude uhrádzať záväzkovú províziu vo výške 0,50 % p.a. účtovanú a splatnú vždy ku dňu splatnosti úrokov z nevyčerpanej časti Úverového limitu v období

od pracovného dňa nasledujúceho po dni podpisu Zmluvy do dňa, ktorým končí možnosť čerpania úveru.

### Článok III.

#### Zabezpečenie

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na tomto zabezpečení pohľadávok Banky:
  - a) záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. 5001/14/24 ZP,
  - b) záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. 0594/22/08744.
- 2) Poklesom alebo stratou na cene hodnoty zabezpečenia sa pre účely Zmluvy rozumejú prípady poklesu hodnoty zabezpečenia uvedené v ÚOP.

### Článok IV.

#### Vyhlasenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé a úplne a ďalej vyhlasuje, že:
  - a) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
  - b) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
  - a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne =300.000,-EUR z obchodného obratu (tržby, resp. príjmy) za každý kalendárny polrok,
  - b) do 5 pracovných dní oznámi Banke nepredĺženie alebo zmenu zmluvy so zdravotnou poisťovňou, ktorá by znamenala ukončenie preplácania zdravotnej starostlivosti pre Klienta, prípadne jej časť alebo výrazné zníženie cien uhrádzaných výkonov, ktoré sú zo strany poisťovne limitované (pokles o viac ako 10 %).
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
  - a) porušenie ktoréhokolvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
  - b) **Ukazovateľ celkovej likvidity Klienta**, ktorým sa rozumie podiel súčtu netto výšky zásob, netto výšky krátkodobých pohľadávok zníženej o výšku vlastných akcií a vlastných obchodných podielov, výšky krátkodobého finančného majetku, výšky finančných účtov a výšky krátkodobých položiek časového rozlíšenia aktív k súčtu výšky krátkodobých záväzkov a krátkodobých rezerv, výšky bežných bankových úverov vrátane splatnej časti dlhodobých úverov, výšky krátkodobých finančných výpomocí a výšky krátkodobých položiek časového rozlíšenia v pasívach podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu 100 %, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
  - c) **Ukazovateľ podielu upraveného vlastného imania Klienta**, ktorým sa rozumie podiel rozdielu medzi súčtom výšky vlastného imania, ostatných záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám, ostatných záväzkov v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám a záväzkov voči spoločníkom a združeniu a súčtom netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku, vlastných akcií a vlastných obchodných podielov a netto výšky odloženej daňovej pohľadávky k rozdielu medzi súčtom výšky vlastného imania, výšky záväzkov a výšky časového rozlíšenia a súčtom netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku, vlastných akcií a vlastných obchodných podielov a netto výšky odloženej daňovej pohľadávky podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu 40 %, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.

- d) **Ukazovateľ doby splatnosti finančného dlhu Klienta z EBITDA**, ktorým sa rozumie podiel súčtu výšky záväzkov z finančného leasingu, výšky bankových úverov a krátkodobých finančných výpomocí podľa súvahy Klienta k súčtu výšky výsledku hospodárenia z hospodárskej činnosti, výšky odpisov dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku, a tvorby a zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam a zásobám podľa výkazu ziskov a strát Klienta vynásobeného podielom 365 k počtu dní príslušného účtovného obdobia, dosahuje zápornú hodnotu alebo prekročí hodnotu 4, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =500,-EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.
- 5) Osobitné ustanovenia:
- a) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. o) ÚOP nahrádza nasledovným:  
„Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca.“
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"), ak s takým postúpením bol udelený predohádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva SR, ktorý Klient Banke doručil. Klient sa zaväzuje vynaložiť všetko úsilie na získanie predmetného súhlasu a predložiť Banke doklady preukazujúce že takéto úsilie preukázateľne vyvinul. Klient zároveň dáva Banke súhlas na to, aby Banka sama mohla kontaktovať Ministerstvo zdravotníctva SR za účelom získania takého súhlasu. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.
- 8) Banka je oprávnená započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi voči akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

## Článok V.

### Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Banka a Klient sú oprávnení Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť v deň nasledujúci po dni doručenia výpovede druhej zo Zmluvných strán. Posledný deň výpovednej lehoty je dňom konečnej splatnosti úveru. Najneskôr v tento deň je Klient povinný splatiť aktuálne čerpanú čiastku úveru vrátane príslušenstva.
- 3) Odlišné ustanovenia Zmluvy majú po dobu jej trvania prednosť pred znením zmluvy uzavretej medzi Zmluvnými stranami o vedení Účtu.

- 4) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožiteľné v príslušných jurisdikciách.
- 5) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva prevezme Klient a dva Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom a bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 6) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Zmluvy vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 7) Každá osoba podpisujúca túto Zmluvu kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Zmluvy v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Zmluvy (obsah Zmluvy jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jej obsahom.

### III. Časť Prílohy

Príloha Dodatku – „Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“ sa dopĺňa do zoznamu Príloh a predstavuje Prílohu č. 1 Zmluvy.

Príloha Dodatku – „Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov“ sa dopĺňa do zoznamu Príloh a predstavuje Prílohu č. 2 Zmluvy.

### IV. Časť Vyhlásenia Klienta

- 1) Klient podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že:
  - a) vyhlásenia uvedené v II. Časti tohto Dodatku sú ku dňu podpisu tohto Dodatku pravdivé, presné, úplné a nie zavádzajúce a
  - b) v čase podpisu tohto Dodatku nepretrvávajú žiadne prípady porušenia uvedené v ÚOP alebo v II. Časti tohto Dodatku.

### V. Časť

#### Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia Dodatku

- 1) Klient súhlasí, aby každé zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy, ktoré poskytol, zabezpečovalo pohľadávky Banky s príslušenstvom zo Zmluvy aj po zmene v obsahu záväzkov a/alebo pohľadávky Banky s príslušenstvom zo Zmluvy vzniknuté nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa tohto Dodatku.
- 2) Banka a Klient sú oprávnení Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť v deň nasledujúci po dni doručenia výpovede druhej zo Zmluvných strán. Posledný deň výpovednej lehoty je dňom konečnej splatnosti úveru. Najneskôr v tento deň je Klient povinný splatiť aktuálne čerpanú čiastku úveru vrátane príslušenstva. Odlišné ustanovenia Zmluvy majú po dobu jej trvania prednosť pred znením zmluvy uzavretej medzi Zmluvnými stranami o vedení Účtu.
- 3) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 4) Ak nie je dojednané inak, od podpisu tohto Dodatku sa Zmluvou v znení tohto Dodatku spravujú aj práva a povinnosti Zmluvných strán trvajúce ku dňu podpisu tohto Dodatku vzniknuté pred podpisom tohto Dodatku s tým, že ich vznik a dovtedajšie trvanie a iné právne účinky vzniknuté medzi Zmluvnými stranami pred podpísaním tohto Dodatku zostávajú nedotknuté a posudzujú sa

- podľa Zmluvy pred podpisom tohto Dodatku alebo, podľa okolností, pred podpisom dodatku mu predchádzajúceho, ibaže je pre konkrétny prípad v tomto Dodatku dojednané niečo iné.
- 5) Ak sa podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku má uplatňovať preceňovanie úrokovej sadzby, marža alebo poplatky v inej výške alebo iným postupom ako podľa Zmluvy (pred podpisom tohto Dodatku), tak nový postup preceňovania úrokovej sadzby, nová marža na určenie úrokovej sadzby alebo nová sadzba poplatku sa použije podľa podmienok Zmluvy v znení tohto Dodatku od účinnosti Dodatku.
  - 6) Prílohou tohto Dodatku sú prílohy Zmluvy v znení tohto Dodatku, ako je uvedené v III. Časti tohto Dodatku
  - 7) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých prevezme každá zo Zmluvných strán po jednom. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom a bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
  - 8) Tento Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa Zmluvné strany dohodli.
  - 9) Tento Dodatok, ako aj Zmluva v znení tohto Dodatku sa spravujú právom Slovenskej republiky. Klient podpisom Dodatku vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
  - 10) Každá osoba podpisujúca tento Dodatok kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Dodatku v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Dodatku (obsah Dodatku jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jeho obsahom.

Prílohy:

„Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“  
 „Príloha č. 2 - Predkladanie Dokumentov“

V Košiciach, dňa 09.08.2023

Československá obchodná banka, a.s.  
 Ing. Andrea Schützová      Ing. Marcel Čerňo

.....  
 Banka

V Košiciach, dňa 09.08.2023

Nemocnica s poliklinikou n.o. Kráľovský Chlmec  
 Ing. Klára Hencelová,      Ing. Katarína Grošková,  
 riaditeľka      námestníčka HPTI

.....  
 Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: ~~OP/PAS~~ číslo  
 Platnosť dokladu totožnosti do:  
 Preukázanie verifikoval: ....  
 dňa: 09.08.2023

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: ~~OP/PAS~~ číslo  
 Platnosť dokladu totožnosti do:  
 Preukázanie verifikoval: ...  
 dňa: 09.08.2023